



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 9.10.2006
COM(2006) 579 végleges

2006/0184 (CNS)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a Moldovának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról

(előterjesztő: a Bizottság)

{SEC(2006) 1258}

INDOKOLÁS

1) A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokolása és célkitűzései**

A Bizottság a moldovai fizetési mérleg javítása és monetáris tartalékok képzése céljából, segély formájában, legfeljebb 45 millió euro összegű Moldovának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatást javasol. A javasolt támogatás enyhíti Moldovának a gazdasági program végrehajtásával kapcsolatos pénzügyi gondjait. A javasolt támogatás lehetővé teszi és ösztönzi a hatóságoknak az EU-Moldova európai szomszédságpolitikai cselekvési tervben, és a gazdaság növekedésére és a szegénység csökkentésére irányuló stratégiai dokumentumban szereplő reformok végrehajtására irányuló erőfeszítéseit.

A javasolt makroszintű pénzügyi támogatás rendkívüli jellegű, ideje korlátozott, kiegészíti a Bretton Woods-i intézmények, kétoldalú adományozók és a Párizsi Klub által nyújtott támogatást, emellett az IMF által támogatott PRGF-megállapodás végrehajtásának előrehaladásától fog függeni. Az intézkedésre olyan időszakban kerül sor, amikor az európai szomszédsági politika keretében elmélyülnek az EU és Moldova közötti kapcsolatok.

- **Általános háttér**

A piacgazdaságra való áttérés kezdeti szakaszában járó Moldova sikeresen végrehajtott egy sor első generációs reformot. Ezt követően a kilencvenes évek vége felé és a jelenlegi évtized kezdetén a reformok lelassultak és fokozódott a kormányzati beavatkozás mértéke a gazdaságban. Ezzel összefüggésben a Bretton Woods-i intézmények beszüntették a politikai jellegű hitelezést. Emiatt két uniós, Moldovának nyújtott makroszintű pénzügyi művelet – egy 2000-ben elfogadott 15 millió eurós kölcsön és egy ugyanilyen összegű, 2002-ben elfogadott segély¹ – végrehajtására nem kerülhetett sor.

Ebben az időszakban Moldova GDP-je évente átlagosan 7%-os ütemben nőtt. A növekedést a külföldön munkát vállalók nagy volumenű – idővel a GDP több mint 30%-át kitevő – hazautalásai által gerjesztett hazai kereslet vezérelte. 2005-re Moldova egy főre jutó (dollarban számított) GDP-je több mint megkétszereződött a 2000-es szinthez képest. Mindazonáltal a 812 USA dolláros szint még mindig a legalacsonyabb Európában. Moldova az egyetlen európai ország, amelyet a Világbank alacsony jövedelműnek minősít.

2004–2005 felé a strukturális reformok újból feltűntek a moldovai politikai programban, nevezetesen akkor amikor a kormány elfogadta a gazdasági növekedésre és a szegénység megszüntetésére irányuló stratégiai dokumentumot. A kormány reformok iránti elkötelezettségét uniós törekvései is megerősítették, amit az EU-Moldova európai szomszédságpolitikai cselekvési terv 2005. februári elfogadása

¹ A 2000. július 10-i 2000/452/EK (HL L 181., 2000.7.20., 77. o.) és a 2002. december 19-i 2002/1106/EK (HL L 351., 2002.12.28., 76. o.) tanácsi határozat.

fémjelez.

2005 legnagyobb részében a kormány a stabilizáció és a reformok iránti megújult elkötelezettséget demonstrálni hivatott gazdaságpolitikát követett. Az elért eredmények fényében 2005 vége felé a hatóságok és az IMF megbeszéléseket kezdeményeztek egy, az IMF-fel kötendő finanszírozási megállapodással támogatott új programról. 2006 februárjában megállapodás született a program paramétereiről és 2006 májusában az IMF igazgatótanácsa elfogadta a szegénység csökkentésére és a növekedésre irányuló eszközön (PRGF) alapuló, három évre szóló megállapodást. A megállapodás elfogadását követően az úgynevezett houstoni feltételekre épülő megállapodást kötöttek a Moldova hitelezőit tömörítő Párizsi Klubbal a felhalmozódott hátralékok és a program időszaka alatt esedékessé váló törlesztések átütemezéséről. A megállapodás egyik fő célja az volt, hogy segítse a kormányt a Moldova és a hitelezők közötti kapcsolatok helyreállításában.

A PRGF-program célja a makrogazdasági stabilitás fenntartása és ezáltal a növekedés ösztönzése és a szegénység csökkentése, különösen a továbbra is jelentős külföldi hazautalásoknak és az importált energia lényegesen magasabb árának fényében. A program alapján a hatóságok kötelezettséget vállaltak arra, hogy a költségvetési hiányt a GDP 0,5%-ára csökkentik, míg a nemzeti bank célja, hogy 2008-ig három havi importnak megfelelő szintre növelje a devizatartalékokat. Az elsőbbséget élvező strukturális szakpolitikai intézkedések közé különösen a külkereskedelmi liberalizációra, a felelős vállalatirányítás meghonosítására, a bankszektor reformjára és az adóigazgatásra vonatkozó intézkedések tartoznak

A program elfogadásának idején azt feltételezték, hogy a tervezett szakpolitikai intézkedésekkel elérhető a GDP 2006-ban 6%-os, 2007–2008-ban pedig 5%-os bővülése, az infláció fokozatos, 7%-ra történő csökkentése 2008 végéig, valamint a folyó fizetési mérleg hiányának a GDP 5%-a körüli értékre csökkentése.

A programot azonban igen szélsőséges külső feltételek mellett kell végrehajtani. Már 2005-ben – főként az olajárak erős növekedése miatt – meredeken emelkedni kezdett Moldova kereskedelmi és folyó fizetési mérlegének hiánya. 2006 kezdete óta Moldova fizetési mérlegét további sokkhatások érték – a Gazprom, az oroszországi gázmonopólium úgy döntött, hogy a Moldovának szállított gáz ezer köbméterenkénti árát 2006 januárjától 80 USA dollárról 110 USA dollárra, júliustól pedig 160 USA dollárra emeli, emellett Oroszország tiltás alá helyezte a Moldovából érkező bor- és alkoholimportot –, amelyek eredményeképp jelentősen csökkentek a PRGF-program célkitűzésének megvalósítási esélyei. Moldova külső mérlegeinek gyengülő pozíciói megnehezítik a kormánynak a gazdasági növekedésre és a szegénység csökkentésére irányuló stratégiai dokumentumban foglalt középtávú célkitűzéseit, valamint az EU-Moldova európai szomszédságpolitikai cselekvési terv céljai elérését is.

A moldovai gazdasági helyzet alakulása miatt szükségessé vált elsősorban a PRGF-program módosítása, másodsorban a jelenlegi finanszírozást kiegészítő, további rendkívüli finanszírozás bevonása.

Az EU a múltban több ízben nyújtott makroszintű pénzügyi támogatást Moldovának a fizetési mérleget ért sokkhatások kiegyensúlyozására. A Bizottság úgy ítéli meg, hogy a jelenlegi helyzetben ugyanilyen támogatás nyújtása indokolt. Az EU makroszintű pénzügyi támogatása 2007-ben és 2008-ban hozzájárulna Moldova külső finanszírozási

kötelezettségeinek teljesítéséhez.

Ezt az EU és Moldova közötti együttműködésnek az európai szomszédsági politika keretében megvalósuló elmélyülése is szavatolja. Moldova az európai szomszédsági politika 2004-es indítása óta az EU partnerországa. Moldováról az is elmondható, hogy – Ukrajnával együtt – az egyetlen olyan keleti szomszéd ország, amely jelenleg európai szomszédságpolitikai cselekvési tervet hajt végre. Az európai szomszédsági politika célja az EU és a partnerországok közötti egyre szorosabb kapcsolat kialakítása, egymást meghaladó együttműködési szintek átlépése, a politikai együttműködés elmélyítése kül- és biztonságpolitikai téren és, Moldova esetében, a Dnyeszteren túli konfliktus megoldásában, továbbá a gazdaság növekedésének és a szegénység csökkentésének elősegítése.

- **Hatályos rendelkezések a javaslat területén**

Nincs

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel**

Az EU és Moldova közötti kapcsolatok az európai szomszédsági politika elindítása óta komolyabb szakaszba léptek. A makroszintű pénzügyi támogatás eszközével nyújtott közösségi segítség hozzájárulhat a Moldovával való kétoldalú kapcsolatok megerősítéséhez. A tervek szerint 2007-től kezdve Moldova számára hozzáférhetővé válik az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszköz (ENPI), amely költségvetési támogatás formájában nyújtott segítséget is lehetővé tesz. A Moldovát támogató ágazati és/vagy általános költségvetési támogatási programok várhatóan az ENPI működőképességének kezdetétől megindulnak. A közeljövőben azonban nem számolnak az ENPI szerinti költségvetési támogatásból eredő kifizetésekkel. Sőt, az ENPI szerinti költségvetési támogatás, amelyet közép- és hosszú távú strukturális politikák támogatására terveztek, nem igazítható megfelelően Moldova jelenlegi, főként a fizetési mérleget ért sokkhatásokból eredő nehézségeihez.

A makroszintű pénzügyi támogatásból származó finanszírozás várhatóan jóval az ENPI szerinti, esetleges költségvetési támogatás előtt megvalósulhat. A makroszintű pénzügyi támogatás rövid távú eszközként egyedi jelleggel kezeli Moldova jelenlegi – a jelentősen romló külső gazdasági környezetből eredő –, sürgős külső finanszírozási igényeit. Mindazonáltal a makroszintű pénzügyi támogatás eközben az EU-Moldova cselekvési tervben és a gazdaság növekedésére és a szegénység csökkentésére irányuló stratégiai dokumentumban tervezett strukturális reformokat is elősegíti.

2) AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓ ÉS HATÁSVIZSGÁLAT

- **Konzultáció az érdekelt felekkel**

Mihail Pop, Moldova pénzügyminisztere, 2006 májusában pénzügyi segítséget kért az Európai Közösségtől. A Bizottság szolgálatai e bizottsági javaslat előkészítése közben a támogatási igény megvitatása céljából kapcsolatba léptek a Nemzetközi Valutaalappal, a Világbankkal és a bilaterális adományozókkal. A javaslat benyújtása előtt a Bizottság konzultációt folytatott a Gazdasági és Pénzügyi Bizottsággal. A tanácsi határozat elfogadása után a Bizottság szolgálatai egyetértési nyilatkozatot írnak alá a moldovai hatóságokkal, és megkötik velük a segélymegállapodást, amelyben

rögzítik a támogatás végrehajtási módját.

- **Szakvélemények összegyűjtése és felhasználása**

Nem volt szükség külső szakvéleményekre.

- **Hatásvizsgálat**

Mivel a makroszintű pénzügyi támogatás politikai eszköz, különösen alkalmas a moldovai kormányzat által a költségvetés rövid, illetve középtávú fenntarthatóságának javítása érdekében tett erőfeszítések elősegítésére.

A makroszintű pénzügyi támogatás azonnali hatást gyakorol Moldova fizetési mérlegére és monetáris tartalékaira, ekképpen hozzájárul a gazdasági program végrehajtásával kapcsolatos pénzügyi gondok enyhítéséhez.

A közösségi támogatás segíti a hatóságokat az EU-Moldova európai szomszédságpolitikai cselekvési tervben és a gazdaság növekedésére és a szegénység csökkentésére irányuló stratégiai dokumentumban meghatározott rövid és középtávú reformok végrehajtásában.

3) **A JAVASLAT JOGI ELEMEI**

- **A javasolt fellépés összefoglalása**

A Közösség segély formájában nyújtott, legfeljebb 45 millió euro összegű makroszintű pénzügyi támogatást ad Moldova számára. A támogatást két év alatt, három részletben bocsátják rendelkezésre. A program végrehajtási időszaka egy évvel meghosszabbítható. A támogatást a Bizottság bonyolítja le, megállapodva a hatóságokkal a segély részleteinek kifizetéséhez kapcsolódó speciális gazdaságpolitikai és pénzügyi feltételekről. A költségvetési rendelettel összeegyeztethető, csalás és egyéb szabálytalanságok elleni speciális rendelkezéseket megfelelőképpen figyelembe kell venni.

- **Jogalap**

A Szerződés 308. cikke

- **A szubszidiaritás elve**

A javaslat a Közösség kizárólagos hatáskörébe tartozik. A szubszidiaritás elve ennél fogva nem alkalmazandó.

- **Az arányosság elve**

A javaslat a következő ok(ok) miatt megfelel az arányosság elvének:

A támogatás összege nagyjából megfelel Moldova 2007–2008 közötti, fennmaradó finanszírozási igénye egy harmadának. Ez – figyelembe véve a bilaterális adományozók és hitelezők, valamint általánosságban a nemzetközi adományozói közösség által Moldovának nyújtott támogatást – megfelelő szintű tehermegosztást jelent a Közösség számára.

A támogatás teljes mértékben összeegyeztethető a moldovai gazdaságpolitikai dokumentumokban – például az IMF-fel kötött PRGF-megállapodás szerinti, 2006 májusában jóváhagyott gazdasági és pénzügypolitikai nyilatkozatban – már rögzített makrogazdasági célokkal. Az összeegyeztethetőség fennáll a 2004 májusában jóváhagyott, a gazdaság növekedésére és a szegénység csökkentésére irányuló stratégiai dokumentumban, valamint a 2005. februárban elfogadott EU-Moldova európai szomszédságpolitikai cselekvési tervben vázolt hosszabb távú politikai célkitűzésekkel is. A segély részleteinek kifizetéséhez csatolt speciális feltételek tekintetében a Bizottság korlátozott számú területre kíván összpontosítani, ideértve különösen az államháztartás irányítását. A Bizottság esetleg különösen fontos – az EU-Moldova európai szomszédságpolitikai cselekvési tervben ennek megfelelően meghatározott – specifikus ágazati szakpolitikák bevonását is megfontolhatja.

- **Az eszközök megválasztása**

Javasolt eszközök: egyéb.

Egyéb eszközök a következő ok(ok) miatt nem lennének megfelelőek:

A makroszintű pénzügyi támogatási eszközről szóló keretszabályozás hiányában csupán a Szerződés 308. cikke szerinti eseti tanácsi határozatok állnak rendelkezésre e támogatás jogi eszközeként.

4) KÖLTSÉGVETÉSI VONATKOZÁSOK

A támogatás a 2007-es kötelezettségvállalási előirányzatok 01 03 02. sorából (Makrogazdasági támogatás) finanszírozható, a 2007-es EK-költségvetés elfogadásától függően, 2007-es és 2008-as kifizetésekkel.

5) TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

- **Felülvizsgálati/módosító/megszüntetési záradék**

A javaslat megszüntetési záradékot tartalmaz.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a Moldovának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 308. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára²,

tekintettel az Európai Parlament véleményére³,

a Gazdasági és Pénzügyi Bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Moldova hatóságai elkötelezték magukat a gazdasági stabilizáció és a strukturális reformok mellett, amit a Nemzetközi Valutaalap (IMF) a 2006. május 5-én jóváhagyott, a szegénység csökkentésére és a növekedésre irányuló eszközön (PRGF) alapuló hároméves megállapodás révén támogat. Ezután a Párizsi Klubba tartozó hitelezők 2006. május 12-én megállapodást kötöttek Moldova bilaterális államadosságának a houstoni feltételek szerinti átalakításáról.
- (2) A moldovai hatóságok 2004 májusában elfogadtak egy, a gazdaság növekedésére és a szegénység csökkentésére irányuló stratégiai dokumentumot, amelyben középtávú kormányzati intézkedéseket határoztak meg.
- (3) Moldova társulási és együttműködési megállapodást írt alá az Európai Közösségekkel és annak tagállamaival, amely 1998. július 1-jén lépett hatályba.
- (4) A Moldova és az Európai Unió közötti kapcsolatok az európai szomszédsági politika keretein belül fejlődnek, ami a várakozások szerint a gazdasági kapcsolatok elmélyítéséhez vezet majd. Az EU és Moldova megállapodtak egy európai szomszédságpolitikai cselekvési tervben, amely az EU-Moldova kapcsolatok és a vonatkozó szakpolitikák tekintetében rövid és középtávú prioritásokat határoz meg.
- (5) Moldova a jelentősen romló külső gazdasági környezetből eredő lényeges finanszírozási kötelezettségekkel néz szembe.
- (6) A moldovai hatóságok kedvezményes alapon pénzügyi támogatást kértek a nemzetközi pénzügyi intézményektől, a Közösségtől és más bilaterális

² HL C (...), (...), (...). o.

³ HL C (...), (...), (...). o.

adományozóktól. Az IMF és a Világbank által nyújtott finanszírozás nem elégséges, így fennmarad egy lényeges finanszírozási rés, amelyet az ország fizetési mérlegének kiegyensúlyozása, az ország monetáris tartalékainak megerősítése és a kormányzat reformtörekvéseihez kapcsolódó politikai célkitűzések támogatása céljából fedezni kell.

- (7) Moldova különlegesen kedvező feltételű kölcsönökre és támogatásokra jogosult a Világbanktól és a Nemzetközi Valutaalaptól.
- (8) E feltételek fennállása miatt a Közösség Moldovának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatását segély formájában kell rendelkezésre bocsátani, mivel ez a célszerű eszköz a kedvezményezett ország megsegítésére e kritikus helyzetben.
- (9) A Közösség ezen makroszintű pénzügyi támogatáshoz kapcsolódó pénzügyi érdekeinek hatékony védelme érdekében rendelkezni kell Moldova megfelelő intézkedéseiről az e támogatáshoz kapcsolódó csalás, korrupció és egyéb szabálytalanságok megelőzésére és az ellenük való küzdelemre vonatkozóan, valamint rendelkezni kell a Bizottság által végzett ellenőrzésekről és a Számvevőszék által végzett vizsgálatokról.
- (10) E támogatási segély felszabadítása a költségvetési hatóság hatáskörének sérelme nélkül történik.
- (11) E makroszintű pénzügyi támogatást a Bizottság kezeli a Gazdasági és Pénzügyi Bizottsággal együttműködve.
- (12) E határozat elfogadásához a 308. cikk kivételével a Szerződés nem rendelkezik hatáskörökről,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

1. A Közösség Moldova számára makroszintű pénzügyi támogatást nyújt 45 millió eurónyi segély formájában a moldovai fizetési mérleg javítása, és így a kormány gazdasági programjának végrehajtását akadályozó pénzügyi gondok enyhítése céljából.
2. E közösségi makroszintű pénzügyi támogatást a Bizottság kezeli a Gazdasági és Pénzügyi Bizottsággal szorosan együttműködve és oly módon, hogy az összhangban álljon a Nemzetközi Valutaalap (IMF) és Moldova között létrejött megállapodásokkal vagy egyezményekkel.
3. A Közösség pénzügyi támogatása az e határozat hatálybalépését követő első naptól számított két évig áll rendelkezésre. Amennyiben azonban a körülmények megkövetelik, a Bizottság, a Gazdasági és Pénzügyi Bizottsággal folytatott konzultációt követően, legfeljebb egy évvel meghosszabbíthatja a rendelkezésre állás időtartamát.

2. cikk

1. A Bizottságnak, a Gazdasági és Pénzügyi Bizottsággal folytatott konzultációt követően, hatáskörében áll megállapodni a moldovai hatóságokkal az e támogatáshoz kapcsolódó, egyetértési nyilatkozatba és segélymegállapodásba foglalt gazdaságpolitikai és pénzügyi feltételekről. E feltételeknek összhangban kell lenniük az 1. cikk (2) bekezdésében említett megállapodásokkal és egyezményekkel.
2. A közösségi támogatás végrehajtása során a Bizottság felügyeli az e közösségi makroszintű pénzügyi támogatás tekintetében lényeges moldovai pénzügyi intézmények, igazgatási eljárások, valamint külső és belső ellenőrző mechanizmusok hatékonyságát.
3. A Bizottság a Gazdasági és Pénzügyi Bizottsággal együttműködve, valamint az IMF-fel megvalósuló koordináció útján rendszeres időközönként ellenőrzi azt, hogy a jóváhagyott moldovai gazdaságpolitika összhangban áll-e a jelen támogatás célkitűzéseivel, és hogy e támogatás gazdaságpolitikai és pénzügyi feltételei kielégítő módon teljesülnek-e.

3. cikk

1. A Bizottság e támogatást három részletben bocsátja Moldova rendelkezésére.
2. Az első részletet a szegénység csökkentésére és a növekedésre irányuló eszközön alapuló, az IMF által támogatott gazdasági program és az EU-Moldova európai szomszédságpolitikai cselekvési terv kielégítő végrehajtásának feltételével szabadítják fel.
3. A második és minden további részletet a szegénység csökkentésére és a növekedésre irányuló eszközön alapuló, IMF által támogatott gazdasági program és az EU-Moldova európai szomszédságpolitikai cselekvési terv, valamint a 2. cikk (1) bekezdése értelmében a Bizottsággal való megállapodás szerinti bármely egyéb intézkedés kielégítő végrehajtása esetén szabadítják fel, legalább egy negyedévvel az előző részlet felszabadítása után.
4. A pénzt a Moldovai Nemzeti Bank részére kell kifizetni. A pénzeszközök végső kedvezményezettje a moldovai pénzügyminisztérium.

4. cikk

E támogatás végrehajtása az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletnek és végrehajtási szabályainak a rendelkezéseivel összhangban történik. A moldovai hatóságokkal megkötendő egyetértési nyilatkozat és segélymegállapodás rendelkezik Moldova megfelelő intézkedéseiről az e támogatáshoz kapcsolódó csalás, korrupció és egyéb szabálytalanságok megelőzésére és az ellenük való küzdelemre. Rendelkezik továbbá a Bizottság által végzett ellenőrzésről is – beleértve a helyszíni ellenőrzésekre és vizsgálatokra jogosult Európai Csaláselleni Hivatalt (OLAF) – és adott esetben a Számvevőszék által végzett, helyszínen végrehajtott pénzügyi ellenőrzésekről.

5. cikk

A Bizottság minden év augusztus 31-éig benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az e határozat előző évi végrehajtásának értékeléséről szóló jelentést.

6. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

Szakpolitikai terület: 01. cím – Gazdasági és pénzügyek

Tevékenység: 03 – Nemzetközi gazdasági és pénzügyek

A FELLÉPÉS MEGNEVEZÉSE: MAKROSZINTŰ PÉNZÜGYI TÁMOGATÁS MOLDOVÁNAK

1. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTEL(EK) + MEGNEVEZÉS(EK)

01 03 02. jogcímcsoport — Makrogazdasági támogatás

2. ÁLTALÁNOS ADATOK

2.1. A fellépésre megítélt teljes keretösszeg (B rész): 45 millió EUR kötelezettségvállalásra

A 2007-ben rendelkezésre álló összeg (előzetes költségvetési tervezet): 79,591 millió euro kötelezettségvállalási előirányzatként és 100,814 millió euro kifizetési előirányzatként a 01 03 02. költségvetési soron, a 2007. évi költségvetés elfogadásától függ.

2.2. Alkalmazási időszak:

Kezdő év: 2007, utolsó év: 2008

2.3. A kiadások több évre vonatkozó becsült összege:

- a) A kötelezettségvállalási előirányzatok/kifizetési előirányzatok (pénzügyi beavatkozás) indikatív ütemterve (lásd 6.1.1. pont)

millió EUR (három tizedesjegyig)

	2007	2008	2009			Összesen
Kötelezettségvállalások	45,000					45,000
Kifizetések	30,000	15,000				45,000

- b) Technikai és igazgatási segítségnyújtás és kiadási támogatás (lásd 6.1.2. pont)

Kötelezettségvállalások	0,030	0,030				0,060
Kifizetések	0,030	0,030				0,060

Részösszeg a + b						
Kötelezettségvállalások	45,030	0,030				45,060
Kifizetések	30,030	15,030				45,060

- c) A személyi és egyéb igazgatási kiadások teljes pénzügyi vonzata
(lásd a 7.2. és a 7.3. pontot)

Kötelezettségvállalások/kifizetések	0,165	0,165				0,330
-------------------------------------	-------	-------	--	--	--	-------

ÖSSZESEN a+b+c						
Kötelezettségvállalások	45,195	0,195				45,390
Kifizetések	30,195	15,195				45,390

2.4. A pénzügyi programozással és a pénzügyi tervvel való összeegyeztethetőség

A javaslat összeegyeztethető a jelenlegi pénzügyi programozással.

2.5. A bevételre gyakorolt pénzügyi hatás

A javaslatnak nincs pénzügyi kihatása a bevételre.

3. KÖLTSÉGVETÉSI JELLEMZŐK

A kiadás típusa		Új	EFTA-hozzájárulás	Felvételt kérő országok hozzájárulásai	A pénzügyi terv fejezete
Nem kötelező	Differenciált	NEM	NEM	NEM	4.

4. JOGALAP

A Szerződés 308. cikke

5. LEÍRÁS ÉS INDOKOLÁS

5.1. Közösségi beavatkozás szükségessége⁴

5.1.1. Célkitűzések

A javasolt támogatás Moldovának nyújtandó 45 millió eurónyi (az általános költségvetésből finanszírozott) közösségi segítyből áll, amely a moldovai fizetési mérleg javítására és a tartalékképzés rövid távú támogatására irányul a kereskedelmi és a folyó fizetési mérleg jelentős romlása miatt. A javasolt támogatás enyhíti Moldova pénzügyi gondjait, amelyek a PRGF-programnak, az EU-Moldova európai szomszédságpolitikai cselekvési tervnek és a kormány gazdaságélénkítésre és a szegénység megszüntetésére irányuló stratégiájának végrehajtásából erednek.

E támogatás kiegészíti azokat az összegeket, amelyeket Moldova a kormány gazdaságstabilizációs és strukturálisreform-program támogatására kapott az IMF-től, a Világbanktól, bilaterális adományozóktól és az EU-tól, az élelmiszer-ellátás biztonságára irányuló program költségvetési támogatási eleméből, továbbá kiegészíti a hitelezők által nyújtott adósságenyhítést.

5.1.2. Az előzetes értékeléssel kapcsolatosan hozott intézkedések

A Bizottság szolgálatai 2006. július–augusztusban előzetes értékelést végeztek (Gazdasági és Pénzügyi Főigazgatóság D3-as egysége).

5.1.3. Az utólagos értékelést követő intézkedések

A Közösség Moldovának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatását utólagosan még nem értékelték.

5.2. A tervezett fellépés és a költségvetés bevonására vonatkozó rendelkezések

A támogatást közvetlen segíty formájában nyújtják, amelyet három, illetve ha szükséges, négy részletben szabadítanak fel. Az első részletet a moldovai hatóságok és a Közösség között megkötendő egyetértési nyilatkozat alapján szabadítják fel. A soron következő részteket a gazdaságpolitikai feltételek kielégítő teljesítése alapján szabadítják fel, a megelőző részlet felszabadítását követő negyedév elteltével.

A támogatáshoz kapcsolt mennyiségi teljesítménykritériumok megegyeznek a Moldova és az IMF között kötött PRGF-megállapodásban foglalt makrogazdasági keretek kritériumaival. Ennek megfelelően, ezen támogatás valamennyi részletének felszabadítását megelőzően, a Bizottság szolgálatai, együttműködve a nemzeti hatóságokkal és az IMF személyzetével, meggyőződnek arról, hogy a mennyiségi teljesítménykritériumokat tiszteletben tartották-e, illetve, hogy sor került-e új nyilatkozatokra.

Emellett a Bizottság megállapodik a hatóságokkal arról a néhány konkrét politikai feltételről, amelyeket teljesíteni kell a második és az esetleges többi részlet

⁴ Bővebb információért lásd a különálló magyarázó megjegyzéseket.

felszabadítása előtt. Ezen politikai feltételek összhangban állnak a Molddova és az IMF vagy a Világbank közötti megállapodásokkal vagy nyilatkozatokkal. E feltételek a jelenlegi tervek szerint főként az államháztartás irányításának reformjára és a közigazgatásra kell vonatkoznak. A Bizottság esetleg különösen fontos – az EU-Moldova európai szomszédságpolitikai cselekvési tervben ennek megfelelően meghatározott –specifikus ágazati szakpolitikák bevonását is megfontolhatja.

5.3. A végrehajtás módszerei

A támogatást közvetlen centralizált irányítással hajtja végre a Bizottság, állandó személyzetének segítségével.

6. PÉNZÜGYI KIHATÁS

6.1. A B. részre gyakorolt teljes pénzügyi kihatás (a teljes programozási időszak alatt)

A támogatás 01 03 02. költségvetési tételből teljesített kifizetései annak függvényében történnek, hogy Moldova az 5.2 pontban leírtak alapján megfelel-e a támogatás feltételeinek.

6.1.1. Pénzügyi beavatkozás

Kötelezettségvállalások (millió EUR, három tizedesjegyig)

Lebontás	2007	2008	2009				Összesen
Moldovának nyújtott segélyrészletek	45,000	-					45,000
ÖSSZESEN	45,000						45,000

6.1.2. Technikai és igazgatási segítségnyújtás, támogatási kiadások és IT kiadások (kötelezettségvállalási előirányzatok)

	2007	2008	2009				Összesen
1) Technikai és igazgatási segítségnyújtás							
Technikai segítségnyújtással foglalkozó hivatalok							
Egyéb technikai és igazgatási segítségnyújtás: - belső: - külső: <i>amelyből számítógépesített irányítási rendszerek kiépítésére és üzemeltetésére</i>							

Részösszeg 1							
2) Támogatási kiadások							
a) Tanulmányok (működési értékelés)	0,030	0,030					0,060
b) Szakértői ülések							
c) Tájékoztatás és kiadványok							
Részösszeg 2							
ÖSSZESEN	0,030	0,030					0,060

6.2. A B. részben tervezett intézkedésekkel járó költségek kiszámítása (a teljes programozási időszak alatt)⁵

Kötelezettségvállalások (millió EUR, három tizedesjegyre)

Lebontás	Teljesítések típusa (projektek, ügyiratok)	Teljesítések száma (Az 1...n évekre összesen)	Átlagos egységköltség	Összköltség (Az 1...n évekre összesen)
	1	2	3	4=(2X3)
<u>1. fellépés</u>				
- 1. intézkedés				
- 2. intézkedés				
<u>2. fellépés</u>				
- 1. intézkedés				
- 2. intézkedés				
- 3. intézkedés				
stb.				
ÖSSZKÖLTSÉG				

7. A SZEMÉLYZETET ÉS AZ IGAZGATÁSI KIADÁSOKAT ÉRINTŐ HATÁS

7.1. A személyi állományt érintő hatás

A támogatás irányításához kapcsolódó feladatokat – ahol szükséges – a személyzet átcsoportosításával hajtják végre, a bizottsági személyzet létszámának emelése nélkül.

⁵ Bővebb információért lásd a különálló magyarázó megjegyzéseket.

Foglalkoztatás jellege		A fellépés végrehajtására a meglévő és/vagy pótlólagos állományból kirendelendő létszám		Összesen	A fellépésből származó feladatok leírása
		Állandó létszámkeret	Ideiglenes létszámkeret		
Tisztviselők vagy ideiglenes személyzet	A	1/3		1/3	Például: egyetértési nyilatkozatok és segélymegállapodások előkészítése, kapcsolattartás a hatóságokkal és a nemzetközi pénzügyi intézményekkel, kapcsolattartás a működési értékelés külső szakértőivel, ellenőrző látogatások, a bizottsági személyzet jelentéseinek előkészítése, a támogatás irányításával kapcsolatos bizottsági eljárások előkészítése
	B				
	C				
Egyéb állomány					
Összesen		1/3		1/3	

7.2. A személyi állományt érintő teljes pénzügyi kihatás

A személyi állomány típusa	Összeg (EUR)	Számítási mód *
Tisztviselők Ideiglenes személyzet	30 500	1/3 x éves átlagos kiadás egy A*5 – A*12 fokozatú tisztviselő esetében
Egyéb állomány (a költségvetési tétel megjelölése)		
Összesen	30 500	

Az összegek tizenkét hónap összes kiadását jelölik.

7.3. A fellépésből származó egyéb igazgatási kiadások

Költségvetési tétel (szám és megnevezés)	Összeg euróban	Számítási mód
Teljes keretösszeg (A7. cím) A0701 - Kiküldetések A07030 - Értekezletek A07031 – Kötelező bizottságok ¹ A07032 – Nem kötelező bizottságok ¹ A07040 - Konferenciák A0705 - Tanulmányok és konzultációk Egyéb kiadások (nevezze meg) – utólagos értékelés	10 000 125 000	Évente két kiküldetés két személy részére A szolgáltatási szerződés 250 000 euróra becsült összköltsége
Információs rendszerek (A-5001/A-4300)		
Egyéb kiadások - A. rész (nevezze meg)		
Összesen	135 000	

Az összegek tizenkét hónap összes kiadását jelölik.

¹ Adja meg konkrétan a bizottság típusát és a csoportot, amelyhez tartozik.

I.	Teljes éves költség (7.2 + 7.3)	165 500 €
II.	A fellépés időtartama	2 év
III.	A fellépés teljes költsége (I. x II.)	331 000 €

8. NYOMONKÖVETÉS ÉS ÉRTÉKELÉS

E támogatás makrogazdasági jellegű, felügyeletére és értékelésére a Bizottság séges eljárásainak megfelelően kerül sor.

8.1. A nyomonkövetés rendszere

A fellépés Bizottság szolgálatai által végzett nyomon követése a hatóságokkal megkötendő egyetértési nyilatkozatban megállapított makrogazdasági és strukturális politikai mutatók alapján történik. A hatóságoknak rendszeresen tájékoztatniuk kell a Bizottság szolgálatait e mutatószámok alakulásáról. Az Európai Bizottság Kisinyovi Küldöttsége rendszeres tájékoztatást ad a támogatás felügyelete szempontjából lényeges ügyekről. A Bizottság szolgálatai szoros kapcsolatban maradnak az IMF-fel és a Világbankkal annak érdekében, hogy építhessenek ezen két szervezet Moldovában szerzett tapasztalataira és tevékenységeire.

8.2. A tervezett értékelés módja és menetrendje

A javasolt tanácsi határozat rendelkezik az ezen támogatási intézkedés végrehajtásának értékelését tartalmazó, Európai Parlamentnek és Tanácsnak címzett éves jelentésről. Továbbá, a tervek szerint a végrehajtási időszak lejárta után egy vagy két évvel a Bizottság vagy megfelelő megbízáttal rendelkező képviselői végrehajtják a támogatás független, utólagos értékelését.

9. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

A Bizottság szolgálatai valamennyi, a Közösség makroszintű pénzügyi támogatását élvező harmadik országban bevezettek egy, a pénzügyi folyamatok és igazgatási eljárások működési értékelésére szolgáló programot, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendelet előírásainak teljesítése érdekében.

Az államháztartási területre vonatkozó multilaterális adományozói koordináció keretében a Bizottság részt vett Moldova megbízhatósági kockázatértékelésének finanszírozásában. A zárójelentés rövidesen rendelkezésre fog állni.

A Bizottság szolgálatai Moldovában fel fogják mérni az ilyen típusú támogatás szempontjából lényeges pénzügyi intézményrendszer és igazgatási eljárások megbízhatóságát, és meghatározzák, hogy megfelelő-e a makroszintű pénzügyi támogatásra vonatkozó hatékony és eredményes pénzgazdálkodási keretrendszer. A megbízhatósági kockázatértékelés következtetéseit, valamint az IMF és a Világbank

idevágó jelentéseiből származó hozzáférhető következtetéseket figyelembe veszik ezen értékelés során. Ezzel összefüggésben a Bizottság szolgálatai dönthetnek úgy, hogy a megfelelő megbízatással rendelkező külső szakértők segítségével elvégzik a kedvezményezett hatóságok pénzügyi folyamatainak és igazgatási eljárásainak működési értékelését. A megbízhatósági kockázatértékelés és valószínűleg a működési értékelés eredményeit az államháztartás irányításának területére vonatkozó megfelelő feltételrendszer meghatározására fogják használni.

A Moldovának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatás javasolt jogalapja csalást megelőző intézkedésekről is rendelkezik. Ezeket az intézkedéseket az egyetértési nyilatkozat és egy segélymegállapodás részletezi. A tervek szerint a hatékonyság, az átláthatóság és az elszámoltathatóság növelését célzó speciális politikai feltételeket csatolnak a támogatáshoz, elsősorban az államháztartás irányításának területén.

A makroszintű pénzügyi támogatás a Bizottság, beleértve az Európai Csaláselleni Hivatalt (OLAF) és az Európai Számvevőszék felelősségi körébe tartozó vizsgálati, ellenőrzési és pénzügyi ellenőrzési eljárások alá tartozik.